

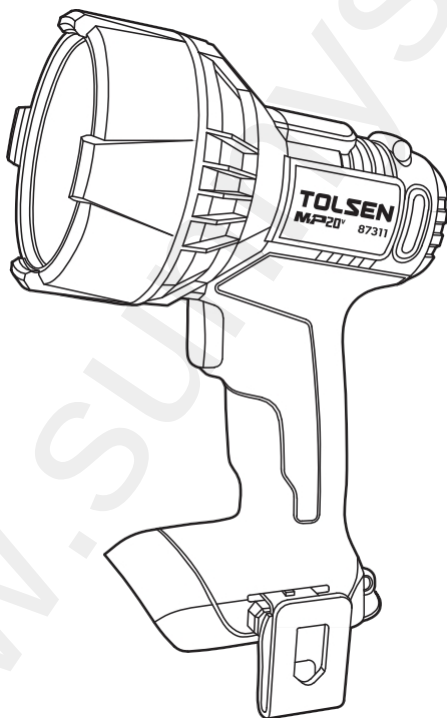
TOLSEN MP20^V

87311

Kabellose LED-Taschenlampe für den Handbetrieb

Anweisungen für den Gebrauch

20V LITHIUM-ION



BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF!

Sie benötigen dieses Handbuch für Sicherheitshinweise, Betriebsverfahren und Garantie.
Bewahren Sie das Handbuch und den Original-Kaufbeleg an einem sicheren, trockenen Ort auf,
um später darin nachschlagen zu können.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

WICHTIG: LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH.

BEWAHREN SIE **DIE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN** AUF.

WARNUNG: Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um Gefahr zu .

r durch Feuer, elektrischen Schlag oder schwere Verletzungen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitsregel

Achtung! Vor der Verwendung des Geräts müssen alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines Schlags zu verringern und die Möglichkeit einer Beschädigung des Gehäuses und der Produktkomponenten zu reduzieren. Diese Vorsichtsmaßnahmen umfassen .

1. den Betrieb der Maschine nicht durch zusätzliche Kraftanwendung beeinträchtigen. Wenn das Produkt entsprechend der erwarteten Norm betrieben wird, ist seine Qualität besser und sicherer.
- 2 Verantwortung für die Wartung und Reparatur von Produkten. Um eine bessere Arbeitsleistung und größere Sicherheit zu erreichen, verwenden Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber. Befolgen Sie beim Schmieren und Ersetzen von Zubehörteilen die Anweisungen im Handbuch.
- 3 Bevor Sie mit der Wartung des Geräts beginnen, trennen Sie den Akku (separat erhältlich!) ab und verwenden Sie das Gerät nicht mehr.
- 4 Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus immer ein Ladegerät oder einen Netzadapter als Stromquelle; die Spannung ist im Abschnitt mit den Produktspezifikationen aufgeführt.
- 5 Verwenden Sie keine Batterien, die von den Erwartungen abweichen . Schließen Sie keine gewöhnlichen Trockenbatterien, Batterien, die anders als die erwarteten Batterien, nicht einmal Autobatterien.
- 6 Verwenden Sie keine Transformatoren mit Zusatzgeräten oder Gleichrichtern. Laden Sie die Batterie nicht über einen motorbetriebenen Generator oder eine Gleichstromquelle auf. Laden Sie den Akku immer auf. Da sich das Ladegerät und der Akku während des Ladevorgangs leicht erwärmen, kann der Akku an einem Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit und guter Belüftung geladen werden, der nicht von direktem Sonnenlicht beeinflusst wird.
- 7 Reparaturen am Produkt sollten nur von autorisierten Servicezentren und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden.

Andernfalls kann es zu schweren Schäden kommen.

Sicherheitsmaßnahmen

- ++1. laden Sie die Batterie immer auf Temperaturbereiche von 5 °C bis 40 °C. Temperaturen unter 5 °C sind beim Laden gefährlich. Der Akku kann nicht bei einer Temperatur von mehr als 40 °C geladen werden. Die empfohlene Temperatur zum Laden des Akkus beträgt 20 °C bis 25 °C.
- 2 Sobald der Akku vollständig geladen ist, sollten Sie das Ladegerät oder den Adapter abziehen und etwa 15 Minuten warten, bevor Sie den nächsten Akku aufladen. Laden Sie nicht mehr als zwei Akkus kontinuierlich auf.
- 3 Es können keine Fremdkörper in die Batterieöffnung gelangen.
- 4 Zerlegen Sie niemals den Akku und das Ladegerät
- 5 Sorgen Sie für Belüftung und Luftzirkulation, damit die Batterie, deren Temperatur durch Strom und Erwärmung ansteigen kann erhöhen, gekühlt.
- 6 Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer. Sie könnte explodieren.
- 7 Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht selbst. Wenn die Betriebszeit des Akkus nach dem Aufladen zu kurz ist, um ihn zu verwenden, geben Sie den Akku zur weiteren Entsorgung an ein Servicezentrum.
8. Blockieren Sie die Belüftung des Ladegeräts nicht mit Fremdkörpern. Metallgegenstände oder brennbare Materialien, die in die Belüftung des Ladegeräts eindringen, können einen elektrischen Schlag oder Schäden am Ladegerät verursachen.

SPEZIFIKATIONEN

Nennspannung	20VDC
LED-Stromversorgung	10W
Lumen	1000Lm (100%)/ S00Lm
CCT	6S00K ()



SCHEDULE



Verwendung von Befbre

Dieses Handbuch berücksichtigt oft nicht alle möglichen Situationen unter den tatsächlichen Betriebsbedingungen der Akkumampe. Sie müssen bei der Verwendung des Produkts sehr vorsichtig sein.

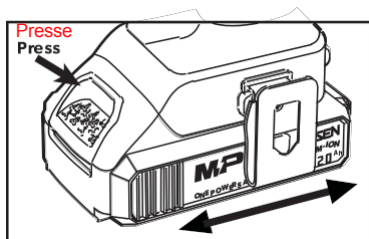
Vorbereitung und (Abbildung 1)

Einsetzen / Entfernen der Batterie

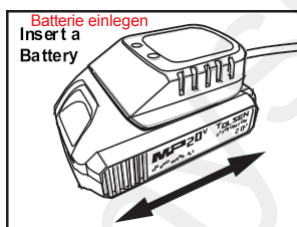
Bevor Sie den Akku einlegen oder herausnehmen, lassen Sie den Produktschalter los.

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Verriegelungstaste, ohne sie loszulassen, und ziehen Sie den Akku in Pfeilrichtung heraus. Zum Einsetzen des Akkus schließen Sie den Akku an den Schlitz des an und schieben den Akku in Pfeilrichtung, bis der Verriegelungsknopf "Klick" macht.

Übermäßiger ist beim Einsetzen der Batterien nicht zu empfehlen. Wenn die Batterie angeschlossen ist, aber keinen Strom liefert, bedeutet dies, Installation schlecht funktioniert oder dass sich ein externer Gegenstand im Gehäuseschlitz befindet.



(Abbildung 1)



(Abbildung 2)

Aufladen des Akkus (Abbildung 2)

Um den Akku zu laden, richten Sie den Akkuschacht auf den Ladeschacht aus und schieben Sie ihn .

Wenn die Batterie geladen wird, sollte die Batterieleuchte von grün auf rot wechseln. Wenn das Licht leuchtet grün, sollte der Akku vollständig geladen sein.

Akku-Ladeanzeige

WARNUNG: Wenn der Akku nach ständigem Gebrauch heiß wird, lassen Sie ihn vor dem Aufladen abkühlen.

Alle Batterien nutzen sich mit der Zeit durch normale Abnutzung ab. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu zerlegen und zu reparieren, da es zu schweren Verbrennungen kommen kann, insbesondere beim Tragen von Ringen und Schmuck. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, empfehlen wir die folgende Vorgehensweise:

- Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, wenn er vollständig geladen ist.
- Bewahren Sie das Batty Pack nur teilweise aufgeladen auf (die beiden LEDs der Ladeanzeige leuchten auf).
- Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 10 °C und 25 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, um einen Kapazitätsverlust des Akkus zu vermeiden.

WARTUNG

Ihr Produkt erfordert nur sehr wenig Pflege und Wartung. Reinigen Sie die Linse einfach regelmäßig mit einem nicht scheuernden ; wir empfehlen, die Arbeitsleuchte jeden Monat vollständig zu entladen und wieder vollständig aufzuladen; lagern Sie sie nur mit einem vollständig aufgeladenen Akku und laden Sie sie bei längerer Lagerung von Zeit zu auf (wir empfehlen, die Arbeitsleuchte alle drei Monate vollständig zu entladen und wieder vollständig aufzuladen). Lagern Sie an einem trockenen und ohne Frost, die Umgebungstemperatur sollte 40°C nicht überschreiten.

SICHERHEITSHINWEIS FÜR ARBEITSSCHEINWERFER

Es handelt sich nicht um ein Spielzeug, Kinder sollten es nicht benutzen. Dies ist ein DIY-Produkt, alle elektronischen Komponenten sind bereits , jede Absicht, das Arbeitslicht zu öffnen oder sein Design zu ändern, ist verboten, es sei denn, Sie sind ein professioneller Elektriker. Versuchen Sie nicht, die Dioden der Leuchte zu ersetzen oder zu verändern! Wenn das Schutzglas gesprungen oder gebrochen ist, muss es ersetzt werden, bevor die Arbeitsleuchte wieder benutzt wird.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösungen
Das Produkt funktioniert nicht	Es ist möglich, dass die Batterie durch übermäßigen Gebrauch abgeklemmt wurde, um sie vor Überhitzung zu schützen. Lassen Sie das Produkt vor der weiteren Verwendung abkühlen.
Der Akku wird während des heiß	Das ist normal. Lassen Sie die Batterie regelmäßig , um Schäden zu vermeiden.
Akku und Ladegerät mit während des Ladevorgangs erwärmen.	Das ist normal. Nach einer vollen Ladung ist es ratsam, die Batterie aus dem Ladegerät zu nehmen entfernen.

	Beschreibung
1	Lampenkopf
2	gehärtetes Glas
3	Glühlampenscheinwerfer
4	Kunststoffauskleidung
5	Optische Quelle
6	Lampenkopf
7	Muschel (rechts)
8	Muschel (links)
9	PCB
10	Gürtelschnalle
11	Taste umschalten
12	Feder schalten
13	Halterung
14	Maschinenschraube
15	Batterie (nicht enthalten)

Vertriebspartner

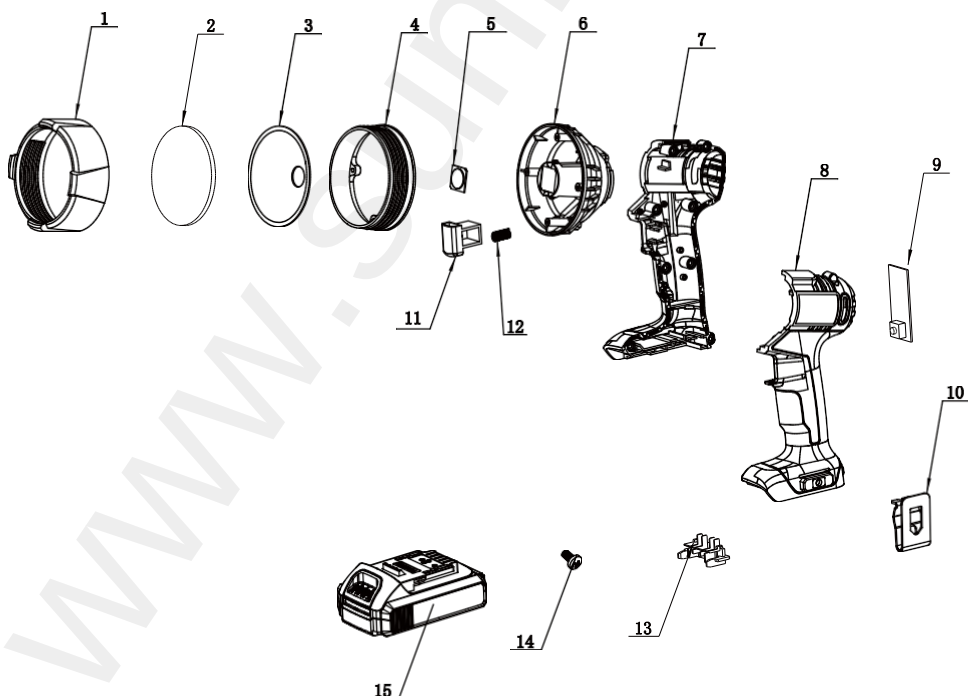
Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00 Prag 9

Tschechische Republik

www.sunnysoft.cz



TOLSEN MP20^V

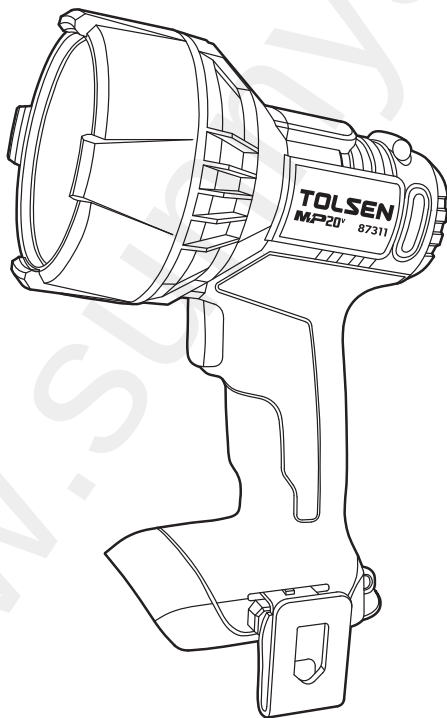
87311

LI-ION LED WORK LIGHT

INSTRUCTION MANUAL

20V LITHIUM-ION

CE RoHS



SAVE THIS MANUAL !

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: Basic safety precautions should always be observed when using an electrical appliance to reduce the risk of fire, electrical shock or serious injury.

Safety Instruction

General safety rule

Warning! Before using the equipment, all necessary precautions should be used to reduce the risk of , electric shock, reduce the possibility of damage to the product enclosure and parts. These precautions include.

1. Do not interfere with the operation of the machine by applying additional force. If the product is operated according to the expected standard, the quality is better and safer.
2. Responsible for product maintenance and repair. In order to achieve better working performance and more safety, use the instrument carefully and keep it clean. When lubricating and replacing accessories, need to follow the instruction in the manual.
3. Disconnect the battery pack (sold separately!) before start the maintenance of product, stop the use of product.
4. Always use the charger or adapter as power supply for battery charging to connect the power grid, the voltage is indicated on the product specification section.
5. Don't use batteries that are different from expectation . Do not connect ordinary dry batteries, batteries which different from the expected batteries, or car batteries to the lamp.
6. Do not use any transformer with additional devices or rectifiers. Do not charge the battery from a motor-driven generator or DC power supply. Always charge the battery indoors. Since the charger and battery will be slightly heated during charging, the battery can be charged in a place not affected by direct sunlight with low humidity and good ventilation.
7. Product repairing should be performed at authorized service centers, using only original spare parts. Otherwise, it may cause serious damage to the user's health.

Safety measures

1. Always charge the battery The temperature ranges from + 5 ° C to + 40 ° C. Temperatures below 5 ° C is dangerous when perform charging. The battery cannot be charged at above 40 ° C . The recommended temperature of the battery charging is 20 ° C to 25 ° C.
2. When a battery is fully charged, the charger or adapter must be disconnected leave about 15 minutes interval before you start charging the next battery. Do not charge more than two batteries continuously.
3. No foreign practices enter into the battery ventilation hole.
4. Never dismantle battery and charger
5. Keep the ventilation and circulation of air to cool down the battery pack which may have temperature increase due to current and heating.
6. Don't throw the battery into the fire. Which may explode.
7. Don't dispose waste batteries by yourself. If the working time of the battery after charging is too short to use, please give the battery to service center for further disposal.
8. Do not have any foreign objects block air ventilation of the charger. Metal objects or flammable materials entering the air ventilation of the charger may cause electric shock or damage of charger.

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20VDC
LED power	10W
Lumens	1000Lm (100%) / 500Lm
CCT	6500K (Daylight)

**FUNCTIONS**

Before Use

This manual may not consider all the possible situations under the actual operation conditions of battery lamp. When using the product, you must be very careful.

Preparation and start work (figure 1)

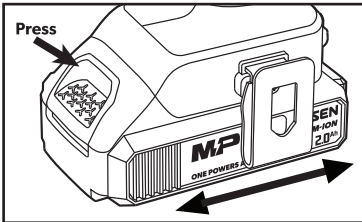
Install / remove the battery pack

Before installing or removing the battery pack, release the switch of product.

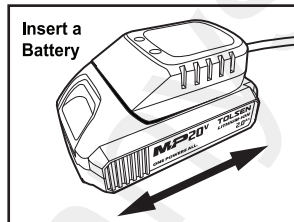
To remove the battery, press the lock button without releasing it, just pull the battery towards the direction of the arrow.

To install the battery pack, attach battery pack with the slot on the machine body, slide the battery pack to the direction of the arrow to until the lock button with sounds of "Click".

Excessive effort is not recommended when installing batteries. If the battery is connected but cannot provide power supply, it means the operation in the installation is wrong, or there is an external object in the housing slot.



(figure 1)



(figure 2)

Charging the battery (figure 2)

To charge the battery, line up the slot of the battery with the slot of the charger and slide into place.

The battery indicator light should turn from green to red when the battery is charging. When the indicator light has turned green the battery should be fully charged

Battery state of charge indicator

WARNING: Allow battery to cool down before charging if the battery is hot after continuous use.

All batteries wear out over time due to normal wear and tear. Do not attempt to disassemble and repair the battery, as this could cause serious burns especially when wearing rings and jewelry.

For the longest possible battery life, we suggest the following:

- Remove the battery from the charger once fully charged.
- Only store the battery pack partially charged (two LEDs in the charge indicator light up).
- Store the battery pack at temperatures between 10 °C to 25 °C. Avoid extreme cold or heat during storage to prevent the battery pack from losing capacity.

MAINTENANCE

Your product requires very little care and maintenance. Simply clean the lens regularly with a nonabrasive cleaner, we recommend the work light to be completely discharged every one month and fully recharged again. Only store with a fully charged battery and top-up the charge from time to time if stored for a long time (we recommend the work light to be completely discharged every three month and fully recharged again). Store in a dry and frost-free place, the ambient temperature should not exceed 40°C.

SAFETY WARNING FOR WORK-LIGHT

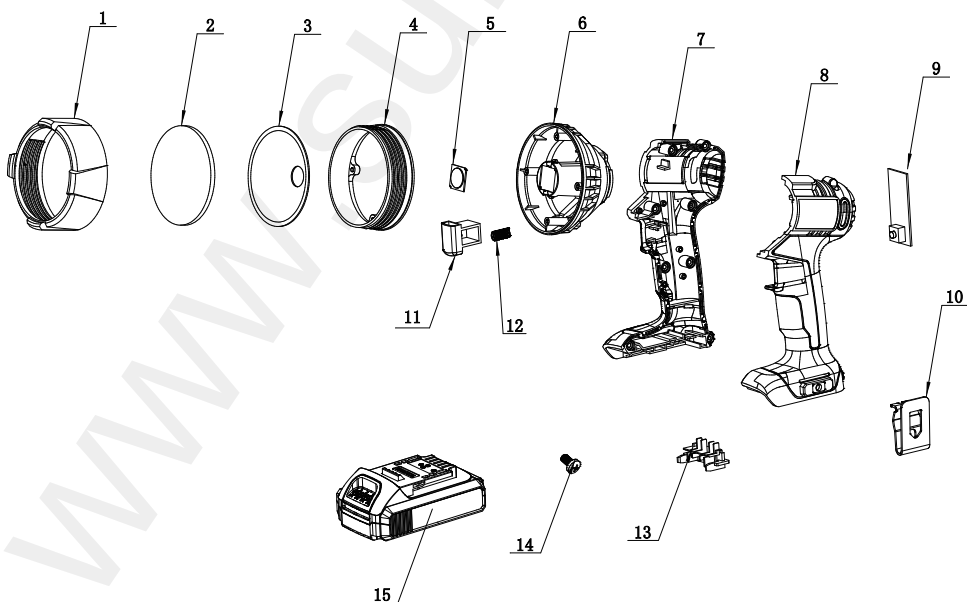
This is not a toy; children should not permit to use it. This is a DIY product, all electronic parts fixed already, any intention of opening work-light or changing work- light design is prohibitive unless a professional electrician. Do not attempt to replace or change or the diode lights! If the protective glass is cracked or broken, it must be replaced before the work light can be used again.

TROUBLESHOOTING

problem	Likely Solutions
The product isn't working	The battery may have cut out due to excessive use to prevent overheating. Allow the product to cool down before reusing.
The battery heats up during use	This is normal. Allow the battery to cool down regularly to prevent damage of the battery.
The battery and charger heat up during charging	This is normal. It is advisable to remove the battery from the charger once it is fully charged.

PARTS LIST & ASSEMBLY DIAGRAM

No.	Description
1	Lamp head
2	toughened glass
3	Incandescent reflector
4	Plastic lining
5	Optical Source
6	Lamp head
7	shell (right)
8	Shell (left)
9	PCB
10	belt clip
11	Switch Button
12	Switch Spring
13	Bracket
14	Machine screw
15	battery pack(not included)



CE DECLARATION OF CONFORMITY

WE
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA

Declare that the product
87311
LI-ION LED WORK LIGHT

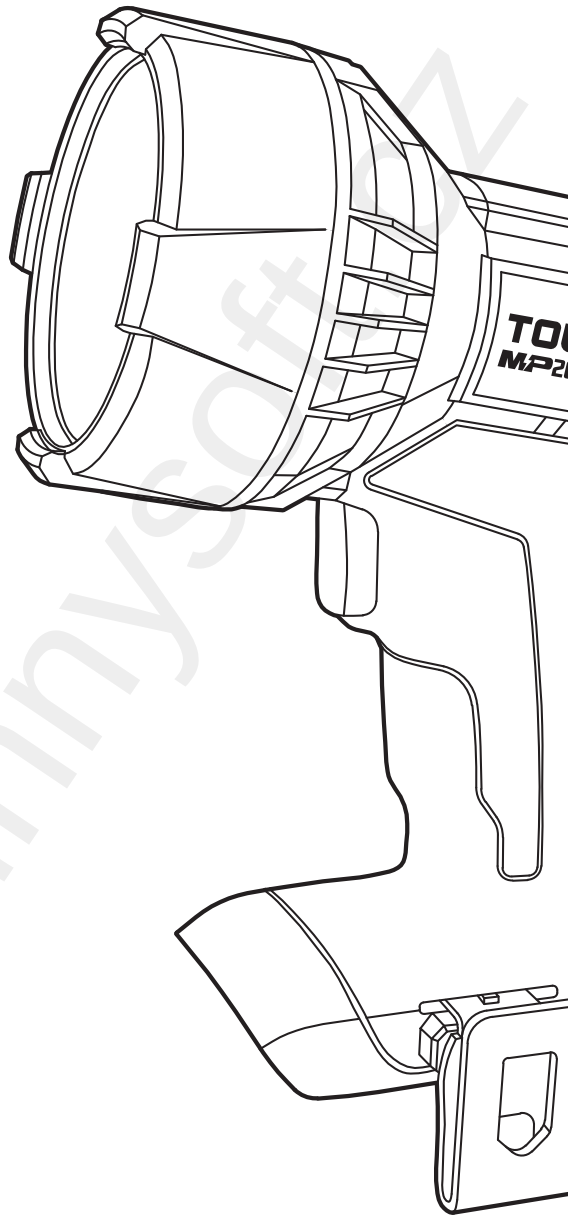
Complies with the essential health and safety requirements of the following Directices:
council directive 2006/42/EC

Standards and technical specifications referred to:
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

Authorised Signatory and technical file holder

Signed for and on behalf of:
SUZHOU TOLSEN TOOLS CO.,LTD.
198 HUASHAN ROAD, ZHANGJIAGANG,
JIANGSU, CHINA
WANG QING
Group Quality Director
on:07/02/2022





SUZHOU TOLSEN
TOOLS CO.,LTD.

www.tolsentools.com

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT
PRODUCT LINK